





CONQUÉRIRLE PLEIN AIR

CE NE SONT PAS TOUS LES PRODUITS QUI SONT DIGNES DU NOM « YAMAHA ». POUR POUVOIR ARBORER L'EMBLÈME AUX TROIS DIAPASONS, UN PRODUIT SE DOIT D'ÊTRE ROBUSTE, DURABLE, PUISSANT ET TRAVAILLANT. LES PRODUITS YAMAHA N'ONT QU'UN OBJECTIF : FAIRE TREMBLER LA CONCURRENCE!

DEPUIS PLUS DE 35 ANS. QUAND IL EST QUESTION DE PRODUITS ÉNERGÉTIQUES. LA MARQUE YAMAHA EST SUR TOUTES LES LÈVRES, ET AVEC RAISON. LES GENS SAVENT QU'ILS PEUVENT NOUS FAIRE CONFIANCE. RIEN D'ÉTONNANT, CAR NOUS SUBVENONS À LEURS BESOINS EN TOUT TEMPS, OÙ QU'ILS SOIENT.



GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS*

Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans. De série. Pas de frais additionnels. Chez Yamaha, nous répondons toujours de nos produits car votre tranquillité d'esprit nous est chère.

* Garantie limitée de 3 ans sur toutes les génératrices pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS: garantie de 2 ans pour usage commercial). Pompes à eau et laveuse à pression : garantie de 3 ans pour usage personnel et d'un an pour usage commercial. Votre concessionnaire a tous les détails. En raison de son engagement continu à l'amélioration de ses produits, Yamaha se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

DANS LES PAGES QUI SUIVENT, NOUS AVONS EU RECOURS À CES ICÔNES POUR ILLUSTRER LES CARACTÉRISTIQUES QU'ON TROUVE SUR LES DIVERSES GÉNÉRATRICES.



Onde sinusoïdale aussi pure, sinon davantage, que celle des systèmes commerciaux qui alimentent des produits dotés de



Génératrices synchrones : dispositif qui réduit le régime du moteur lorsqu'il y a absence de charge pour économiser l'essence et réduire le bruit. Le régime moteur augmente automatiquement lorsque la génératrice est sollicitée de nouveau.

CONT Modèles à inverseur : le régime du moteur varie selon la charge qui est raccordée à la génératrice (plus la charge est élevée, plus le régime moteur augmente). Chez les modèles à inverseurs, on appelle ce système « Smart Throttle » (voir ci-dessous).



SMART SYSTÈME SMART THROTTLE

THROTTLE Chez les génératrices à inverseur, ce système modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge en vue d'améliorer l'économie d'essence et de réduire le bruit.



MOTEUR QUATRE-TEMPS À SOUPAPES MOTEUR QUATRE-TEMPS AS EN TÊTE REFROIDI PAR AIR

Activation de soupape précise et conception robuste qui améliorent l'efficacité et la durabilité et assurent un fonctionnement silencieux.



INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

Permet de vérifier le niveau d'essence sans retirer le bouchon



ALTERNATEUR SANS BALAI

Réduit l'entretien, génère une puissance propre et assure des **B.A.** années de service sans tracas.



SYSTÈME D'AUTODÉCOMPRESSION
Réduit automatiquement la compression du moteur pour faciliter le travail du donnais démarrages manuels sans effort. faciliter le travail du démarreur à rappel et permettre des



M.F.B DISJONCTEUR THERMIQUE C.A. SANS FUSIBLE

Protège le circuit c.a. contre les surcharges pour procurer la durabilité voulue et une tranquillité d'esprit rassurante.



Coupe automatiquement le contact lorsque le niveau d'huile baisse et empêche le moteur de redémarrer tant que l'on n'a pas rétabli la situation.



AUTO | ENRICHISSEUR AUTOMATIQUE

Facilite les démarrages, quelles que soient les conditions



INDICATEUR DE PUISSANCE

Facile à consulter; indique la quantité d'énergie utilisée et le POWER montant de puissance encore disponible.



Permet de charger des batteries 12 volts (câbles d'appoint



Facilite la lecture de la tension électrique pour plus de



DÉMARREUR ÉLECTRIQUE

Pour des démarrages sans efforts.



Synonyme de durabilité accrue, en plus de servir de poignées



Système de réduction de bruit de conception acoustique qui présente un boîtier moulé et une construction de fibre de verre isolante pour offrir une réduction de bruit supérieure.



88:88 Affiche le temps d'utilisation cumulé pour signaler qu'il est temps d'effectuer un entretien ou de refaire le plein.



QUELLE GÉNÉRATRICE CHOISIR? UNE QUESTION DE TAILLE!

AU MOMENT D'ACQUÉRIR UNE GÉNÉRATRICE, IL EST IMPORTANT DE CHOISIR UN MODÈLE CAPABLE DE SATISFAIRE À VOS EXIGENCES ÉNERGÉTIQUES. LA PUISSANCE NOMINALE DE L'APPAREIL DOIT CORRESPONDRE À LA QUANTITÉ MAXIMALE D'ÉNERGIE DONT VOUS AUREZ BESOIN. CE QUI SUIT VOUS AIDERA À ÉVALUER VOS BESOINS ÉNERGÉTIQUES.

RENSEIGNEMENTS UTILES

SORTIE MAXIMALE D'UNE GÉNÉRATRICE

La sortie maximale d'une génératrice (en watts) fait partie du nom de nos modèles de génératrices. Par exemple, notre EF1000iS présente une puissance maximale de 1 000 watts. Elle peut fonctionner à pleine puissance pendant 20 à 30 minutes.

SORTIE NOMINALE D'UNE GÉNÉRATRICE

La sortie nominale d'une génératrice représente le montant de courant qu'elle peut fournir lors d'un fonctionnement en continu, à plus long terme. Cette sortie nominale est en fait 10 % moins forte que sa sortie maximale. Par exemple, notre EF1000iS présente une sortie nominale de 900 W.

SORTIE DE CRÊTE (SURTENSION) D'UNE GÉNÉRATRICE

Le démarrage de certains appareils dotés de moteurs électriques, comme par exemple un compresseur d'air ou une pompe de puits, nécessite une puissance pouvant dépasser considérablement la puissance exigée lors de fonctionnement en continu. Pensez-y bien lorsque viendra le temps d'évaluer la puissance nécessaire pour vos besoins.

La plupart des petits moteurs (perceuses, malaxeurs, etc.) ont également besoin de puissance supplémentaire au démarrage. Dans la majorité des cas, les génératrices Yamaha offrent une courte sortie de crête ou surtension (moins de trois secondes) pour permettre à l'appareil de démarrer.

Exemple

Excitipio	
APPAREIL	PUISSANCE REQUISE (W)
Cafetière	850
Grille-pain	1 100
Ampoule de 100 W	100
Rectificatif de 10 %	205
TOTAL	2 255

COMMENT DÉTERMINER VOS BESOINS

Si vous ignorez la puissance de fonctionnement des appareils que vous prévoyez utiliser, consultez les tableaux de la page suivante pour trouver la puissance approximative exigée selon l'appareil ou l'outil. Ce guide vous aidera à trouver la puissance approximative dont vous aurez besoin. Pour des données plus précises, vérifiez la décharge de votre appareil à l'aide d'un testeur de charge (voir Pièces et accessoires) ou communiquez avec le fabricant même.

PROCÉDEZ ÉTAPE PAR ÉTAPE

Au moment de déterminer vos besoins, suivez les étapes ci-dessous :

- Déterminez la puissance nécessaire pour alimenter l'appareil voulu. Vous trouverez la puissance exigée pour faire fonctionner l'outil ou l'appareil sur sa plaque signalétique ou dans son manuel d'utilisation. Si seul le nombre d'ampères est indiqué, multipliez le nombre d'ampères par la tension pour obtenir la puissance en watts. Ampères x volts = Puissance en watts
- 2. Additionnez le nombre de watts de tous les outils ou appareils que vous comptez utiliser simultanément. Toutefois, certains articles peuvent exiger en réalité plus ou moins de puissance que celle indiquée. Ajoutez donc un rectificatif de 10 % au grand total obtenu afin de compenser cette variante.
- 3. La somme obtenue à l'étape 2 indique la taille de génératrice Yamaha dont vous avez besoin.

Par exemple, si vous prévoyez simplement faire fonctionner une cafetière, un grille-pain et une ampoule de 100 watts tel qu'illustré ci-contre, la puissance maximale dont vous auriez besoin serait de 2 050 watts plus 10 %. Parmi nos génératrices pouvant offrir une sortie nominale de 2 255 watts, nous vous suggérerions la EF2600 ou la EF2800i.





APPAREILS MÉNAGERS	PUISSANCE APPROX. FONCTIONNEMENT (W)	PUISSANCE APPROX. DÉMARRAGE (W)
Lecteur DVD	25	25
Lecteur VHS	50	50
Radio	100	100
Ventilateur portable	150	200
Ordinateur portatif	250	250
Téléviseur	350	350
Déshumidificateur	500	700
Petit réfrigérateur	500	1 000
Four micro-ondes	700	950
Cafetière	850	850
Fer à repasser	1 250	1 250
Théière ou grille-pain	1 100 ~ 1 600	1 100 ~ 1 600
Laveuse	750	2 300
Sécheuse à gaz	700	1 800
Sécheuse électrique	5 750	1 800
Réfrigérateur ou congélateur	700	2 200
Pompe de puits (1/3 HP)	800	1 300
Cuisinière électrique	2 100	2 100

PUISSANCE Approx. Fonctionnement (W)	PUISSANCE Approx. Démarrage (W)					
CHAUFFE-EAU, APPAREIL DE CHAUFFAGE AUTONOME, VENTILATEUR DE CALORIFÈRE, GÉNÉRATEUR D'AIR CHAUD À GAZ						
300	500					
500	750					
600	1 000					
700	1 400					
875	2 350					
1 500	2 200					
2 500	3 300					
3 800	4 950					
5 000	6 500					
6 000	6 700					
1 800	2 800					
	APPROX. FONCTIONNEMENT (W) CHAUFFAGE AUTONOME, GÉNÉRATEUR D'AIR CHA 300 500 600 700 875 1 500 2 500 3 800 5 000 6 000					

APPROPROPRIOR APPROPROPRIOR APPROPROPROPROPROPROPROPROPROPROPROPROPRO	EMENT DÉMARRAGE (W) 450 300 1 200 ~ 3 000 800 3 000 ~ 4 500 1 200 4 000
Scie circulaire $800 \sim 1.8$ Scie circulaire sur table $1.500 \sim 1$ Tronçonneuse 900 Meuleuse à disque 2.000	300 1 200 ~ 3 000 800 3 000 ~ 4 500 1 200 4 000
Scie circulaire sur table 1 500 ~ 1 Tronçonneuse 900 Meuleuse à disque 2 000	800 3 000 ~ 4 500 1 200 4 000
Tronçonneuse 900 Meuleuse à disque 2 000	1 200 4 000
Meuleuse à disque 2 000	4 000
Tour days a 3 facest	
Tondeuse à fouet 500	800
Perceuse à main 350 ~ 60	00 350 ~ 600
Soudeuse électrique (100 A) 3 600	3 600
Aspirateur avale-tout 900 (d'atelier)	900
Compresseur d'air	
0,5 HP 1 000	2 000
1 HP 1 500	4 500
1,5 HP 2 200	6 000
Climatiseur de 13 500 BTU 1 800	2 800
Réfrigérateur ou 700 congélateur pleine Grandeur	2 200
Pompe de puits (0,5 HP) 1 050	2 050
Cuisinière électrique 2 100	2 100

Les valeurs présentées ci-dessus sont des estimations. Pour connaître les données véritables, consultez le manuel d'utilisation de votre appareil.

Ne branchez en aucun cas une génératrice au circuit électrique d'un bâtiment sauf si ce dernier est doté d'un interrupteur général, lequel doit avoir été installé par un électricien autorisé. Assurez-vous que toutes les prises sont conformes aux lois et règlements applicables.



EF1000iS

Summum de légèreté et de portabilité – silence, durabilité et commodité.

- Modulation d'impulsions en durée, pour une onde sinusoïdale des plus pures
- Système d'atténuation des bruits signé Yamaha, pour un silence de fonctionnement étonnant
- Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- Réchauffage automatique, pour une alimentation constante lors des démarrages par temps froid
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha qui évite d'endommager le moteur
- Prise et câbles de 12 volts c.c. pour charger batteries de VR, de voitures et de produits nautiques
- Robinet d'essence ON-OFF qui vous permet de couper l'alimentation en essence, pour assécher le carburateur en vue du remisage.
- Facile à transporter, grâce à sa légèreté et à sa poignée de type « valise »

Idéale pour : radio, télé, micro-ondes





Portable et ingénieuse, puissante et polyvalente. Pour le camping civilisé ou les pannes d'électricité!

- Modulation d'impulsions en durée, pour une onde sinusoïdale des plus pures
- Disjoncteur thermique sans fusibles qui protège contre les surcharges
- Système d'atténuation des bruits signé Yamaha, pour un silence de fonctionnement étonnant
- Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- Réchauffage automatique, pour une alimentation constante lors des démarrages par temps froid
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha qui évite d'endommager le moteur
- Prise et câbles de 12 volts c.c. pour charger batteries de VR, de voitures et de produits nautiques
- Pare-étincelles approuvé par l'USFS, afin de réduire les risques d'incendie en forêt

Idéale pour : fer à repasser, gril électrique, bouilloire



PROPRES, SILENCIEUSES ET LÉGÈRES. LES GÉNÉRATRICES À INVERSEUR PURIFIENT LE COURANT ÉLECTRIQUE EN PRODUISANT UNE ONDE SINUSOÏDALE AUSSI PURE, SINON DAVANTAGE, QUE CELLE D'UNE PRISE RÉSIDENTIELLE. CETTE ONDE SINUSOÏDALE EST COMPATIBLE AVEC UNE FOULE DE PRODUITS MODERNES COMMANDÉS PAR MICROPROCESSEURS, DONT DES ORDINATEURS, OUTILS ET ÉLECTROMÉNAGERS ULTRAMODERNES.



EF2400iSHC

La EF2400iSHC à inverseur allie légèreté et technologie de pointe pour produire le courant le plus élevé de sa catégorie : suffisamment de jus pour alimenter la plupart des climatiseurs de VR à 13 500 BTU.

- 4-temps ultrafiable et très économe d'essence
- Surtension à courant élevé qui facilite grandement les démarrages; tout indiquée pour mettre en marche la plupart des climatiseurs
- Léger mais robuste cadre en alu moulé sous pression; sa compacité facilite son transport
- Indicateur de niveau d'essence qui permet de vérifier le niveau d'essence sans retirer le bouchon de remplissage
- Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- À pleine charge (2 400 W), le régime moteur n'est que de 3 400 tr/min
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha qui évite d'endommager le moteur
- Chemise du cylindre en fonte, pour des performances uniformes et une longue durée utile du moteur

Idéale pour : scie circulaire, ouvre-porte de garage de 1/3 HP, ponceuse à courroie





EF2800i

Très légère, extrêmement compacte et combien puissante, cette génératrice fonctionne de nombreuses heures entre les pleins de carburant!

- Jusqu'à 21 ampères de puissance continue à partir d'une seule prise à verrouillage par rotation
- Ne pèse que 29 kg (64 lb), ce qui fait d'elle la plus légère que sa catégorie
- Modulation d'impulsions en durée : l'idéal pour alimenter ordinateurs et autres appareils électroniques évolués
- Système de réduction du bruit qui diminue l'interférence électrique avec les téléviseurs et les radios
- Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- Disjoncteur thermique sans fusibles (c.a.), pour assurer votre tranquillité d'esprit
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha qui évite d'endommager le moteur
- Plus de 7 heures d'autonomie à charge nominale

Idéale pour : cuisinière électrique, climatiseur de 10 000 BTU, marteau de démolition





EF3000iSE/EF3000iSEB

Histoire de rendre encore plus électrisante la gamme des génératrices Yamaha.

- Démarreur électrique sans effort (lanceur à rappel d'appoint) et allumage TCI sans entretien
- Réservoir de 13 litres qui équivaut à 8 heures de fonctionnement en continu à charge nominale
- Plusieurs caractéristiques évoluées signées Yamaha, dont le système Smart Throttle, le système de réduction du bruit, l'avertisseur de bas niveau d'huile et le réchauffage automatique
- Format ergonomique; accès facile aux commandes
- Silence de fonctionnement : 54,5 dB au ralenti et 61 dB à ¾ de charge
- Prise et câbles de 12 volts c.c. pour charger des batteries
- 4 roues avec frein de stationnement

La version EF3000iSEB, c'est les mêmes merveilleuses caractéristiques, en plus de :

La technologie Boost, une exclusivité
Yamaha, qui permet de détecter les besoins
supplémentaires en énergie et d'augmenter
la puissance jusqu'à 10 secondes, soit plus
de temps qu'il n'en faut pour fournir aux
climatiseurs, outils et autres appareils le jus
nécessaire pour démarrer rapidement et de
facon efficace.

Idéale pour : réfrigérateur, congélateur, climatiseur de 10 000 BTU





La conception de la EF4500iSE repose sur une efficacité énergétique maximale et un niveau sonore minimal, qualités qui en font le nec plus ultra des accessoires pour VR.

- 4-temps de 357 cm³ qui ne tourne qu'à
 2 600 tr/min, pour une grande économie d'essence
- Silence de fonctionnement : 65 dB au ralenti et 68 dB à ¾ de charge
- Démarreur électrique et enrichisseur automatique, pour simplifier les démarrages
 Indicateur de puissance qui indique la
- Indicateur de puissance qui indique la quantité d'énergie utilisée et la puissance encore disponible
- Horomètre qui affiche le temps d'utilisation cumulé pour signaler qu'il est temps d'effectuer un entretien
- Également au menu : système Smart Throttle, avertisseur de bas niveau d'huile et pare-étincelles
- Quatre roues avec frein de stationnement et cadre à deux poignées qui en facilite le transport
- Démarrage à distance sans fil offert en option (sur une distance de 20 mètres)

Idéale pour : chauffe-eau, réfrigérateur, climatiseur de 20 000 BTU





GÉNÉRATRICES

A INVERSEUR

Notre génératrice à inversion la plus puissante à ce jour. Sa conception enveloppante et novatrice rehausse son silence de fonctionnement.

- Bitension qui offre la polyvalence d'un fonctionnement 120 et 240 volts
- Démarreur électrique (lanceur à rappel d'appoint) et enrichisseur automatique, pour simplifier les démarrages
- Modulation d'impulsions en durée : l'idéal pour alimenter ordinateurs et autres appareils électroniques évolués
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha qui évite d'endommager le moteur
- Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- Indicateur de puissance et horomètre
 Plus de 5 heures d'autonomie à charge
- Démarrage à distance sans fil offert en option (sur une distance de 20 mètres)

Idéale pour : sécheuse, compresseur d'air moven. meuleuse







PUISSANCE ABORDABLE, UTILE EN TOUT TEMPS. VOUS DEVEZ ALIMENTER UNE SOURCE D'ÉCLAIRAGE UN RADIATEUR ÉLECTRIQUE OU DE PETITS OUTILS? VOUS NE VOULEZ PAS FAIRE SAUTER LA BANQUE? EH BIEN, NOS GÉNÉRATRICES DE PRESTIGE SONT CONÇUES SUR MESURE POUR VOUS.

GÉNÉRATRICES **DE PRESTIGE**



Source d'alimentation d'appoint pour une multitude d'applications, dont une pompe de puits de ½ HP ou un appareil de chauffage individuel. Fiabilité, silence et performance, pour une tranquillité d'esprit sans précédent.

- 1 cylindre, 4-temps, 171 cm³, refroidi par air, fiable et efficace
- · Alternateur à roulement amortisseur qui atténue considérablement la distorsion de l'onde de tension, pour une puissance plus pure
- Alternateur sans balai, fiable et sans entretien
- Système d'autodécompression et allumage commandé par transistor (TCI), pour des démarrages sans histoire
- · Réservoir imposant de 12 litres qui offre iusqu'à 9 heures de service continu à charge nominale
- Robuste cadre de protection intégral qui accroît durabilité et protection
- Régulateur mécanique qui maintient le régime du moteur pour produire un courant alternatif constant
- · Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas de bas niveau d'huile

Idéale pour : scie mécanique, pompe de puits de 1/2 HP. aspirateur





- Bitension : la polyvalence d'un fonctionnement performance. Le tout dans un ensemble 120 et 240 volts
- Alternateur à roulement amortisseur qui atténue considérablement la distorsion de l'onde de tension, pour une puissance
- · Alternateur sans balai, fiable et sans entretien
- 1 cylindre, 4-temps, 357 cm³, refroidi par air, fiable et efficace
- vient réduire le régime moteur lorsqu'il n'y a pas de charge
- Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas de bas niveau d'huile
- · Régulateur mécanique qui maintient le régime constant
- Jusqu'à 9 heures de service continu à charge nominale





Parfaite pour le chalet ou le chantier.

- Système de retour automatique au ralenti qui

- du moteur pour produire un courant alternatif

Idéale pour : coupe-béton de 30 cm, congélateur, ponceuse à courroie







EF5200DE

Un mariage parfait de puissance et de compact et silencieux.

- Bitension : la polyvalence d'un fonctionnement 120 et 240 volts
- Régulateur de tension automatique synonyme de puissance transmise avec précision
- Alternateur sans balai, fiable et sans
- Disjoncteur thermique sans fusibles (c.a.), qui protège contre les dommages causés par les surcharges
- Démarreur électrique (lanceur à rappel d'appoint) et allumage commandé par transistor (TCI)
- Chemise de cylindre en fonte : offre un rendement constant et prolonge la vie utile du moteur
- Système de retour automatique au ralenti qui vient réduire le régime moteur lorsqu'il n'y a pas de charge
- Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas de bas niveau d'huile

Idéale pour : sécheuse, chauffe-eau, réfrigérateur



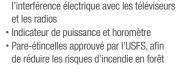


Idéale pour usage commercial ou résidentiel.

- Système de retour automatique au ralenti qui vient réduire le régime moteur lorsqu'il n'y a
- Démarreur électrique (lanceur à rappel d'appoint) et enrichisseur automatique, pour simplifier les démarrages
- · Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas de bas niveau d'huile
- · Régulateur de tension automatique synonyme de puissance transmise avec précision
- Disjoncteur thermique sans fusibles (c.a.), qui protège contre les dommages causés par les surcharges
- Chemise de cylindre en fonte : offre un rendement constant et prolonge la vie utile du moteur

Idéale pour : meuleuse, compresseur d'air. laveuse





Idéale pour : laveuse, sécheuse, chauffe-eau







· Système de retour automatique au ralenti qui

vient réduire le régime moteur lorsqu'il n'y a

· Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite

tout dommage du moteur en cas de bas

· Disjoncteur thermique sans fusibles (c.a.),

qui protège contre les dommages causés

Système de réduction du bruit qui diminue

pas de charge

niveau d'huile

par les surcharges



LAVEUSE À PRESSION

VOICI LA PW3028, LA NOUVELLE LAVEUSE À PRESSION SIGNÉE YAMAHA. ON L'A MISE AU POINT DE FAÇON À CE QU'ELLE SURCLASSE SES RIVALES. CÔTÉS DURABILITÉ, QUALITÉ, COMMODITÉ ET RENDEMENT, RIEN NE BAT LA PW3028. C'EST CE QUI ARRIVE QUAND YAMAHA DÉCIDE DE CONSTRUIRE UNE LAVEUSE À PRESSION!



DONNÉES TECHNIQUES	
Moteur	MZ200, 4-temps, 1 cyl., 192 cm³, refroidi par air, soup. en tête, homologation EPA et CARB
Démarrage	lanceur à rappel; autodécompression
Longueur	610 mm
Largeur	660 mm
Hauteur (poignée relevée / repliée)	915 mm / 635 mm
Masse à sec	43,5 kg (96 lb)
Contenance d'essence	5,5 litres
Autonomie	1,5 ~ 2 h (à partir d'un réservoir plein)
Buse	5 en 1 intégrée : 25°, 40°, jet d'eau savonnée, jet air/savon, buse basse pression de 800 psi
Boyau	9,1 m; boyau tressé en acier à haute pression avec pellicule protectrice
Pneus	13 x 5 x 6 po (non pneumatiques – increvables)
Pression maximale	3 000 psi
Débit	10,6 L/min
Garantie	3 ans (usage personnel); 1 an (usage commercial)









Puissant jet de 3 000 psi



Robustes raccords en laiton à connexion rapide

POMPES À EAU

PUISSANCE FIABLE. EFFICACITÉ MAXIMALE. QUALITÉ YAMAHA. LES POMPES À EAU YAMAHA SONT ACTIONNÉES PAR DES MOTEURS QUATRE-TEMPS À SOUPAPES EN TÊTE REFROIDIS PAR AIR, PLUS PETITS, PLUS PUISSANTS ET PLUS ÉCONOMIQUES QUE BIEN DES MOTEURS COMPARABLES. NOS POMPES CENTRIFUGES À AMORÇAGE AUTOMATIQUE PRÉSENTENT UNE HAUTEUR DE CHARGE TOTALE DE 31 MÈTRES, UNE ASPIRATION DE 7 MÈTRES ET UNE CAPACITÉ DE 980 LITRES À LA MINUTE. LES POMPES YAMAHA SE VEULENT COMPACTES, PORTATIVES, ÉCONOMIQUES ET FIABLES.



YP20GY	
Туре	autoamorçante, centrifuge
Dimensions	50 mm
Capacité maximale	600 litres/min
Colonne totale	30 m
Colonne de tirage	7 m
Pression maximale de refoulement	3 kg/cm² (42,7 psi)
Temps d'amorce	120 s à 5 m
Moteur	4-temps, SET, refroidi par air
Cylindrée	123 cm ³
Puissance	4 HP à 4 000 tr/min
Démarrage du moteur	à rappel
Allumage	TCI
Essence	4,5 litres
Masse à sec	27 kg (59,4 lb)
Dimensions	502 x 393 x 454 mm

 Pompe centrifuge autoamorçante, animée par un moteur Yamaha à 4-temps de 123 cm³ et à soupapes en tête (SET), qui se fait un plaisir de déplacer jusqu'à 600 litres par minute en passant par un généreux orifice de 5 cm.



YP30GY	
Туре	autoamorçante, centrifuge
Dimensions	80 mm
Capacité maximale	980 litres/min
Colonne totale	31 m
Colonne de triage	7 m
Pression maximale de refoulement	3,1 kg/cm² (45,5 psi)
Temps d'amorce	120 s à 5 m
Moteur	4-temps, SET, refroidi par air
Cylindrée	171 cm ³
Puissance	5,5 HP à 4 000 tr/min
Démarrage du moteur	à rappel
Allumage	TCI
Essence	4,5 litres
Masse à sec	30 kg (66 lb)
Dimensions	518 x 397 x 466 mm

- La pompe la plus silencieuse, puissante et éconergétique de sa catégorie.
- Moteur quatre-temps de 171 cm³ qui déplace jusqu'à 980 litres par minute, ou 58 800 litres par heure! Tout ça à travers un orifice béant de 8 cm.

IDÉALES POUR :

- Entretenir votre piscine
- Irriquer
- Drainer des terrains inondés
- Assurer la tranquillité d'esprit dans des résidences situées dans des coins reculés

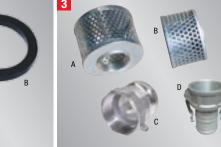
CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :

- Turbine en fonte pour la longévité et joints en carbone-céramique pour plus de durabilité et moins d'usure abrasive
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile avec coupe-moteur automatique
 Démarreur à rappel avec
- autodécompression
- Raccords à filetage NPT qui facilitent la connexion de tuyaux flexibles
- Robuste cadre enveloppant en acier tubulaire pour une protection accrue
- Allumage électronique qui assure des démarrages au doigt et à l'œil
- Grand ensemble silencieux et épurateur d'air, histoire de ne pas se faire casser les oreilles
- Boîtier en aluminium moulé sous pression, synonyme de légèreté et de facilité de transport

/// POMPES À EAU ET GÉNÉRATRICES

CCESSOIRES









WYAMAHA



1a. BOYAU D'ASPIRATION DE 7,6 CM (3 PO) POUR YP30GY (6,1 m) ACC-03003-11-00 159,95 \$

b. BOYAU D'ASPIRATION DE 5 CM (2 P0) POUR YP20GY (6,1 m) **ACC-03002-11-00 99,95** \$

c. BOYAU D'ÉVACUATION DE 5 CM (2 P0) POUR YP20GY (15,2 m) **ACC-03002-21-00 79,95** \$

d. BOYAU D'ÉVACUATION DE 7,6 CM (3 PO) POUR YP30GY (15,2 m) ACC-03003-21-00 129,95 \$

2a. JOINT D'ATTACHE CAMLOC DE 5 CM (2 PO) POUR YP20GY ACC-03002-41-00 0.87 \$

b. JOINT D'ATTACHE CAMLOC DE 7,6 CM (3 PO) POUR YP30GY ACC-03003-41-00 1.50 \$ 3a. CRÉPINE POUR BOYAU D'ASPIRATION DE 7,6 CM (3 PO) YP30GY (à trous ronds)

ACC-03003-31-00 22,95 \$

b. CRÉPINE POUR BOYAU
D'ASPIRATION DE 5 CM
(2 PO) YP20GY
(à trous ronds)
ACC-03002-31-00
19,95 \$

102-31-00 19,95 \$

C. ATTACHE CAMLOC DE 5 CM (2 PO)
POUR YP20GY
ACC-ALC20-00-00 13,95 \$

d. ATTACHE CAMLOC DE 7,6 CM (3 PO) POUR YP30GY ACC-ALC30-00-00 21,95 \$

4. ENSEMBLE DE POMPE À EAU

Boyau d'aspiration, boyau d'évacuation et crépine à trous ronds pour le boyau d'aspiration compris.

• YP20GY

ACC-PUMP2-IN-KT 198,95 \$
• YP30GY
ACC-PUMP3-IN-KT 310.95 \$

5. KITS DE BUSE

Buse à jets brouillard adaptée au boyau d'évacuation (vendu séparément).
(La buse peut être autre qu'illustrée.)

3.8 cm x 5 cm

ACC-NOZZL-KT-12 59,95 \$ 5 cm x 5 cm ACC-NOZZL-KT-22 106.95 \$

• YP30GY 5 cm x 7,6 cm ACC-N0ZZL-KT-23 126,95 \$

6. KIT DE ROUES UNIVERSELLES

Les supports de conception novatrice permettent d'accueillir des cadres de diverses dimensions. Des pneus durables et des poignées à disposition ergonomique assurent une maniabilité équilibrée.
Fini poudré noir Sandtex^{MD}.

Fini poudré noir Sandtex^{MD}. Visserie et mode d'installation compris. (Les roues peuvent être autres qu'illustrées.)

 EF2600, EF4000D, EF5200DE, EF6600DE, YP20GY, YP30GY
 GEN-WHEEL-01-KT
 170.95 \$

b. EF2400iSHC **7CF-Y2510-00-00 170,95** \$

7. HOUSSES POUR GÉNÉRATRICES / POMPES À EAU

Pendant les périodes d'entreposage, protégez votre unité Yamaha avec une housse faite de tissu polyester SurLast^{MD} Ce matériau résiste aux rayons UV et à la décoloration, tout en protégeant contre les intempéries. Un revêtement spécial en uréthane favorise l'évacuation de l'humidité, mais la surface demeure toujours déperlante. Cette housse, qui résiste à la moisissure, au mildiou, à la déchirure et à l'abrasion, est on ne peut plus durable.

SANS LE KIT DE ROUES a. EF2000IS

GEN-COVER-20-00 45,95 \$• EF2400iSHC, EF2600, EF2800i, YP20GY, YP30GY

GEN-COVER-26-00 39,95 \$• EF3000iSE, EF3000iSEB **GEN-COVER-30-01 37,95 \$**

• EF4500iSE, EF6300iSDE **ACC-GNCVR-45-01 59.95 S**

• EF5200DEH, EF6600DEJ **GEN-COVER-52-66 35,95** \$

b. EF1000iS

GEN-COVER-10-00 29,95 \$

AVEC LE KIT DE ROUES c. EF4000D, EF4600A, EF4600DE, EF5200DE, EF6600DE

ACC-GNCVR-46-01 59,95 \$

/// POMPES À EAU ET GÉNÉRATRICES











8. HOROMÈTRES

Les horomètres de Yamaha aident à tenir compte du nombre d'heures d'utilisation du moteur. Ils conviennent à toutes les génératrices et pompes à quatre temps de Yamaha qui sont alimentées au carburant.

a. HOROMÈTRE ET TACHYMÈTRE DE LUXE

Ces indicateurs de luxe rappellent les intervalles d'entretien préprogrammés, dont le premier après 10 heures d'utilisation, puis à toutes les 50 heures par la suite. Un avertisseur clignote pendant deux heures après qu'un intervalle est atteint. Fonctions de l'horomètre et du tachymètre réunies en un seul indicateur. ENG-METER-4C-02 69,95 \$

b. HOROMÈTRE STANDARD

Strictement un compteur horaire (aucun rappel d'intervalle d'entretien). S'installe en un clin d'œil.

ENG-HOURS-00-00 43.95 \$

9. DÉMARREUR À DISTANCE (câble de 10 m) Ultrapratique pour mettre votre génératrice Yamaha en marche, même de loin!

 EF4600DEX, EF5200DE. EF5200DEC, EF6200PDEX, EF6600DE 7VW-Y8720-A0-00 214.26 \$ EF4500iSE, EF6300iSDE

7XF-Y8600-10-00 282,20\$

10. ANTENNE EXTERNE POUR TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

L'antenne interne est tout indiquée pour activer la génératrice depuis une distance allant jusqu'à 23 mètres (depuis une distance allant jusqu'à 90 mètres s'il n'y a aucun obstacle entre la génératrice et la télécommande).

• EF3000iSE, EF3000iSEB ACC-GNRST-30-10 66,95 \$

11. TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

Ce pratique dispositif permet de mettre en marche votre génératrice EF3000iSE ou EF3000iSEB Yamaha, ou de l'arrêter, même lorsque vous en êtes à une certaine distance. Son démarrage entièrement automatique, activé par le commutateur de mise en marche/ arrêt sur la télécommande, s'avère très avantageux. Le démarreur active automatiquement l'enrichisseur, au besoin, de sorte qu'il est facile de faire démarrer la génératrice, même à froid. Par ailleurs, le contacteur à clé sur le panneau peut aussi faire démarrer l'unité. L'antenne interne est tout indiquée pour activer la génératrice depuis une distance allant jusqu'à 23 mètres (depuis une distance allant jusqu'à 90 mètres s'il n'y a aucun obstacle entre la génératrice et la télécommande). Il faut commander l'antenne externe offerte séparément, en

Le kit de démarrage à distance QuickStart se branche sur un raccord du faisceau de câblage de la génératrice et se fixe solidement à l'intérieur de la génératrice au moyen d'un boulon de montage déjà en place.

• EF3000iSE, EF3000iSEB

ACC-GNRST-50-00 477,95 \$

12. TESTEUR DE CHARGE RELIANCE CONTROLS (AMPÈRES/WATTS)

Ce testeur affiche rapidement les données sur le courant (soit en watts, soit en ampères) qu'utilisent les appareils électriques branchés sur une prise de 120 V c.a. (maximum de 1 875 W) - dont les frigos, déshumidificateurs, radiateurs électriques portatifs, lumières de Noël, cafetières, séchoirs à cheveux, et bien plus encore. Muni d'un pratique cordon de 66 cm pour rejoindre la prise de courant. Interrupteur de sélection ampères/watts coulissant, facile à utiliser. Ce testeur s'avère parfait pour apparier la charge d'un appareil à la sortie de puissance d'une génératrice. ACC-0SS58-40-44 43,95 \$

13. BIDON SCEPTER ECOMD

Comprend un bec-verseur autoaéré, une fermeture à l'épreuve des enfants et une poignée facilitant le déversement de l'essence.

5 litres ACC-07081-0A-B5 8.95 \$

14. STABILISATEUR/CONDITIONNEUR D'ESSENCE PLUS

Vivement recommandé pour les carburants à l'éthanol E10, ce stabilisateur/conditionneur sans alcool prévient l'oxydation du carburant et la démixtion des phases qui se produit à cause de l'air humide et riche. Utilisé de façon continue, il assure la fraîcheur et l'efficacité du carburant et tient la gomme et le vernis en respect pendant jusqu'à un an de remisage. Les agents formant un film protecteur sur le métal confèrent une grande protection aux composants en acier et en aluminium.

YLB-FSTAB-PL-12

15. CONDITIONNEUR DE CHAMBRE DE COMBUSTION

Déloge les dépôts de carbone et les autres contaminants accumulés sur les cylindres, pistons, segments, conduits d'admission et soupapes.

YLB-CMBSN-CL-NR

CONQUÉRIRLE PLEIN AIR

/// LAVEUSE À PRESSION



de tous genres. Buses au fini poli par électrolyse, pour une longue durée de vie utile. La buse de 800 psi permet de nettover les surfaces délicates sans crainte de les abîmer. Compatible avec la maiorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 500 psi.

ACC-31055-00-13 27,95 \$

3. KIT DE RALLONGE DE LA LANCE D'ARROSAGE

Simplifiez-vous la vie! Rallongez de 90 cm la lance d'arrosage de votre laveuse à pression! Au menu : un adaptateur à raccord rapide qui transforme toute buse filetée en buse à raccord rapide. Compatible avec la maiorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 500 psi.

ACC-31053-00-13 49.95 \$

4. LANCE TÉLESCOPIQUE

Longueur réglable allant de 2 à 5 mètres. Compatible avec les accessoires à raccord rapide. L'extrémité de la lance est inclinée, pour un contact direct avec les surfaces très hautes. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 200 psi.

ACC-31044-00-13 185,95\$

5. LANCE D'ARROSAGE DE RECHANGE

Une remplacante idéale pour votre lance usée. Compatible avec les accessoires à raccord rapide, dont les buses! Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 500 psi.

ACC-31049-00-13 33.95 S

6. BROSSE À PLANCHER

d'eau savonnée et buse basse pression

de 800 psi, pour nettoyer des surfaces

Nettoie les grandes surfaces jusqu'à quatre fois plus rapidement qu'une buse traditionnelle. Ses buses rotatives offrent un nettovage sans bayure. Se rattache facilement à toute laveuse à pression équipée d'un adaptateur à raccord rapide. Compatible avec la maiorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 3 300 psi.

ACC-31056-00-13 86,95 \$

7. BOYAU TRESSÉ EN INOX

Durabilité accrue et longue durée de vie utile. Compatible avec les accessoires à raccord rapide. 9 mètres, pour une portée dépassant celle des boyaux traditionnels. Se rattache aux boyaux existants, pour une portée accrue. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 3 300 psi. ACC-31057-00-13 119,95 \$

8. HUILE POUR POMPES CAT

Huile de qualité supérieure garante d'un rendement supérieur et d'une longue durée utile. Empêche la corrosion. Traite votre pompe, en plus de la protéger. Des stabilisateurs antiusure confère un rendement des plus fiables, jour après

ACC-31045-00-13 13,95 \$

9. ADAPTATEUR POUR BOYAU D'ARROSAGE

Adaptateur à raccord rapide pour votre boyau d'arrosage. Fixez votre boyau d'arrosage à même la pompe de votre laveuse à pression. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 500 psi.

ACC-31054-00-13 9,95 \$

10. BUSE POUR GOUTTIÈRES

Nettoyez les gouttières avec rapidité et efficacité! Deux jets d'eau à haute pression projettent la saleté hors des gouttières. Les jets sont orientés de manière à ce que l'utilisateur demeure bien au sec. Compatible avec les adaptateurs à raccord rapide. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 3 300 psi. Usage recommandé avec les rallonges de lances.

ACC-31051-00-13 45,95 \$

MODÈLES À INVERSEUR /// À LA FICHE



















		EF1000iS	EF2000iS	EF2400iSHC	EF2800i	EF3000iSE	EF3000iSEB	EF4500iSE	EF6300iSDE
	Туре	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur
	Débit c.a. maximal	1 000 W	2 000 W	2 400 W	2 800 W	3 000 W	3 000 W	4 500 W	6 300 W
	Débit c.a. nominal - usage continu	900 W	1 600 W	2 000 W	2 500 W	2 800 W	2 800 W	4 000 W	
	Intensité de courant maximale	8,3 A à 120 V	16,7 A à 120 V	20 A à 120 V	23 A à 120 V	25 A à 120 V	25 A à 120 V	37 A à 120 V	52,5 A à 120 V / 26,3 A à 240 V
CÉNÉDATRICE	Intensité de courant nominale - usage continu	7,5 A à 120 V	13,3 A à 120 V	16,7 A à 120 V	20,8 A à 120 V	23,3 A à 120 V	23,3 A à 120 V	33,3 A à 120 V	45,8 A à 120 V / 22,9 A à 240 V
GÉNÉRATRICE	Tension c.a. / fréquence	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 et 240 V / 60 Hz
	Débit c.c. (tension / intensité)***	12 V / 6,5 A	12 V / 6,5 A	12 V / 6,5 A	12 V / 8,3 A	12 V / 8,3 A	12 V / 8,3 A	S.O.	\$.0.
	Neutre	flottant	flottant	flottant	flottant	flottant	flottant	mis à la masse	mis à la masse
	Prise c.a.*	15A125V	15A125V	20A125V	15A125V 30A125V	(15A+15A)125V 30A125V	(15A+15A)125V 30A125V	(15A+15A)125V 30A125V	[15A+15A)125V 30A/125V250
	Modèle	Yamaha MZ50	Yamaha MZ80	Yamaha MZ175	Yamaha MZ175	Yamaha MZ175	Yamaha MZ175	Yamaha MZ360	Yamaha MZ360
	Туре	monocyl. 4-T, 50 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 79 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 171 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 171 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 171 cm ³ , 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 171 cm ³ , 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm ³ , 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)
	Essence / Contenance / Octane	essence / 2,5 L / 87	essence / 4,2 L / 87	essence / 6 L / 87	essence / 11,2 L / 87	essence / 13 L / 87	essence / 13 L / 87	essence / 17 L / 87	essence / 17 L / 87
MOTEUR	Allumage / Démarrage	TCI / à rappel	CDI / à rappel	TCI / à rappel	CDI / à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique	TCI / électrique
	Contenance d'huile	0,32 L	0,42 L	0,6 L	0,6 L	0,6 L	0,6 L	1,3 L	1,3 L
	Autonomie à charge nominale	4,3 heures**	4,2 heures**	5 heures	7,6 heures**	8 heures**	8 heures**	7,4 heures	5,1 heures**
	Intensité du bruit à 7 m, ¾ de charge	48,5 ~ 60,5 dB**	51,5 ~ 61 dB**	54,5 ~ 61 dB	65 ~ 68 dB**	54,5 ~ 61 dB**	54,5 ~ 61 dB**	65 ~ 68 dB	58 ~ 64 dB**
DIVERS	Dimensions (I x L x h)	450 x 240 x 380 mm	490 x 280 x 455 mm	527 x 419 x 461 mm	487 x 395 x 425 mm	680 x 445 x 555 mm	680 x 445 x 555 mm	780 x 616 x 692 mm	780 x 616 x 692 mm
DIVENS	Masse à sec	12,7 kg (28 lb)	20 kg (44 lb)	32 kg (70,5 lb)	29 kg (63,9 lb)	67 kg (147,7 lb)	69 kg (152,1 lb)	88 kg (194 lb)	91 kg (200 lb)
	Syst. d'inverseur Yamaha avec mod. d'impuls. en	durée •	•	•	•	•	•	•	•
	Disjoncteur thermique sans fusible, électronique	•	•	•	•	•	•	•	•
	Circuit bitension (120 et 240 volts)								•
	Enrichisseur automatique							•	•
	Mise en température (réchauffage) automatique	•	•	•	•	•	•		
	Retour automatique au ralenti / Smart Throttle ^{MC}	•	•		•	•	•		•
	Voyant indicateur (débit c.a.)	•	•	•	•	•	•	•	•
	Voyants indicateurs (surcharge/bas niveau d'huile	•	•	•	•	•	•	•	•
ÉQUIPEMENT	Indicateur de puissance	,						•	•
	Horomètre							•	•
	Système de surveillance de l'huile	•	•	•	•	•	•	•	•
	Indicateur du niveau d'esence	•	•	•	•	•	•	•	•
	Robinet d'essence (ON-OFF)	•	•	•	•	•	•	•	•
	Conception silencieuse (« boîtier fermé »)	•		•	·	•	•		•
	Pare-étincelles	•	•	•		•	•	•	•
	Technologie de surpuissance YBT	•	•	•			10 secondes	•	
	•				•	•		_	_
	Fiche à trois broches à verrouillage par rotation	•	•	•	•	•	•	•	•
ACCECCOIDEC	Câble de charge c.c.	•	•	•	•			do pório. A rougo	do pário. A rougo
ACCESSOIRES						de série, 4 roues	de série, 4 roues	de série, 4 roues	de série, 4 roues
	Démarreur à distance	2 ana limités	2 ana limités	3 ans, limitée	2 ana limités	en option (sans fil)	en option (sans fil)	en option (sans fil)	en option (sans fil)
GARANTIE	Usage personnel	3 ans, limitée 2 ans, limitée	3 ans, limitée 3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée 3 ans, limitée	3 ans, limitée 3 ans, limitée	3 ans, limitée 3 ans, limitée	3 ans, limitée 3 ans, limitée	3 ans, limitée 3 ans. limitée
U.S. C.	Usage commercial	Z ans, innitee	o ans, ilmitee	o ans, imilee	उ बाड, मामस्ट	3 ans, iimitee	o ans, iimitee	o ans, iimitee	o ans, iimilee



GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS*

Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans. De série. Pas de frais additionnels. Chez Yamaha, nous répondons toujours de nos produits car votre tranquillité d'esprit nous est chère.

* Garantie limitée de 3 ans sur toutes les génératrices pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS : garantie de 2 ans pour usage commercial). Pompes à eau et laveuse à pression : garantie de 3 ans pour usage personnel et d'un an pour usage commercial. Votre concessionnaire a tous les détails. En raison de son engagement continu à l'amélioration de ses produits, Yamaha se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

^{*} Reportez-vous au débit de la génératrice pour connaître l'intensité maximale du courant.

^{**} Retour automatique au ralenti en fonction

^{***} Reportez-vous au manuel du propriétaire pour apprendre à utiliser correctement le débit c.c.

MODÈLES À INVERSEUR /// À LA FICHE









Processor Proc							
Distance communication			EF2600	EF4000D	EF5200DE	EF6600DE	EF12000DEX
Both Control		Туре	sans balai; enroulement amortisseur	bitension, sans balai; enroulement amortisseur	bitension, sans balai	bitension, sans balai	bitension, à balai, régulateur de tension automatique
Marchine Concentrationales 21.6.6 Inc. 32.6 Inc. 32.6 Inc. 12.6 Inc. Inc. 12.6 Inc. In		Débit c.a. maximal	2 600 W	4 000 W	5 200 W	6 600 W	12 000 W
Page		Débit c.a. nominal - usage continu	2 300 W	3 500 W	4 500 W	6 000 W	9 500 W
Part 1997		Intensité de courant maximale	21,6 A à 120 V	33 A à 120 V / 17 A à 240 V	43,3 A à 120 V / 21,7 A à 240 V	55 A à 120 V / 27,5 A à 240 V	100 A à 120 V / 50 A à 240 V
Marker M	SÉNÉRATRICE	Intensité de courant nominale - usage continu	19,2 A à 120 V	29,2 A à 120 V / 14,6 A à 240 V	37,5 A à 120 V / 18,8 A à 240 V	50 A à 120 V / 25 A à 240 V	79,2 A à 120 V / 39,6 A à 240 V
Price case Pri		Tension c.a. / fréquence	120 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 et 240 V / 60 Hz
Mode Marchan March		Neutre	flottant	mis à la masse	mis à la masse	mis à la masse	mis à la masse
Page		Prise c.a.*	(15A)125V 20A125V		(15A+15A)125V 30A125V 20A250/125V		
MATHER Part		Modèle	Yamaha MZ175	Yamaha MZ360	Yamaha MZ360	Yamaha MZ360	bicylindre en V, 4-temps
Marriage		Туре			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
A Murrage of verlange (10 / a rappe (10 / a		Essence / Contenance / Octane	essence / 12 L / 87	essence / 25 L / 87	essence / 25 L / 87	essence / 21 L / 87	essence / 44 L / 87
Authorina & dictinge nominale 9 hourse	MOTEUR	Allumage / Démarrage	TCI / à rappel	TCI / à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique
Intervise du tout it à 7 m, 44 de thange 68 dB 72.5 dB 74.6 B 74.6 B 74.6 B 80.6 B		Contenance d'huile	0,6 L	1,1 L	1,1 L	1,1 L	1,55 L
Dimension (x x x y)		Autonomie à charge nominale	9 heures	9,4 heures	8,3 heures	6,6 heures	7,1 heures
Mase à sec		Intensité du bruit à 7 m, ¾ de charge	68 dB	72,5 dB	74 dB	74 dB	80 dB
Masse a sec	DIVEDO	Dimensions (I x L x h)	510 x 415 x 425 mm	670 x 510 x 527 mm	670 x 510 x 527 mm	894 x 520 x 527 mm	826 x 758 x 856 mm
Diginalizar thermique sans fusible, électrorique • • • • • • • • • • • • • • • • • •	DIVERS	Masse à sec	41 kg (90,3 lb)	79 kg (174,2 lb)	79 kg (174,2 lb)	90 kg (198,4 lb)	149 kg (328,5 lb)
CUENDING 1 20 et 240 totls s		À balai / sans balai	sans balai	sans balai	sans balai	sans balai	à balai
Cut biterson (120 et 240 volts)		Disjoncteur thermique sans fusible, électronique	•	•	•	•	•
Foundation of the properties		Voltmètre	•	•	•	•	•
Mise on température (réchauffage) automatique		Circuit bitension (120 et 240 volts)		•	•	•	•
Refour automatique au ralenti		Enrichisseur automatique			•	•	•
Vigant indicateur (débit c.a.) • • • • • • • • • • • • • • • • • •		Mise en température (réchauffage) automatique					
Voyant indicateur (bas niveau d'huile) • • • • • • • • • • • • • • • • • •		Retour automatique au ralenti		•	•	•	•
Horomètre Système de surveillance de l'huile • • • • • • • • • • • • • • • • • •		Voyant indicateur (débit c.a.)				•	•
Système de surveillance de l'huile	ÉQUIPEMENT	Voyant indicateur (bas niveau d'huile)		•	•	•	•
Indicateur du niveau d'esence Robinet d'essence (ON-OFF)		Horomètre					•
Robinet d'essence (ON-OFF) Conception silencieuse (« boîtier fermé ») Pare-étincelles Technologie de surpuissance YBT Fiche à trois broches à verrouillage par rotation CCESSOIRES Kit de roues Démarreur à distance CRANNTE Usage personnel 3 ans, limitée • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		Système de surveillance de l'huile	•	•	•	•	•
Conception silencieuse (« boîtier fermé ») Pare-étincelles Technologie de surpuissance YBT Fiche à trois broches à verrouillage par rotation **CESSOIRES** Kit de roues Démarreur à distance **CABANTIE** **CONCEPTION Silencieuse (« boîtier fermé ») Pare-étincelles **Entre à trois broches à verrouillage par rotation **ONTION SILENCIEUS (» O ÎNTION SILENCIEUS (»		Indicateur du niveau d'esence	•	•	•	•	•
Pare-étincelles Technologie de surpuissance YBT Fiche à trois broches à verrouillage par rotation **CESSOIRES** Kit de roues 2 roues (en option) **Démarreur à distance** **CABANTIE** **Pare-étincelles **Description** **Description** **Description** **Description** **Pare-étincelles **Description** **Description** **Description** **Pare-étincelles **Description** **Description*		Robinet d'essence (ON-OFF)	•	•	•	•	•
Technologie de surpuissance YBT Fiche à trois broches à verrouillage par rotation **CESSOIRES** Kit de roues 2 roues (en option) 2 roues (en option) 2 roues (en option) 4 roues (de série) **Démarreur à distance** **CABANTIE** **TORNOLOGIE de surpuissance YBT **Enchalter à trois broches à verrouillage par rotation • **Enchalter		Conception silencieuse (« boîtier fermé »)					
Fiche à trois broches à verrouillage par rotation **CCESSOIRES** Kit de roues 2 roues (en option) 2 roues (en option) 2 roues (en option) 2 roues (en option) 4 roues (de série) **Démarreur à distance** **CARANTIE** **TORNITIE** **TORN		Pare-étincelles					
Kit de roues 2 roues (en option) 2 roues (en option) 2 roues (en option) 4 roues (de série) Démarreur à distance CARANTIE Tous (en option) 2 roues (en option) 2 roues (en option) 4 roues (de série) en option 3 ans, limitée 3 ans, limitée 3 ans, limitée 3 ans, limitée		Technologie de surpuissance YBT					
CCESSOIRES Démarreur à distance Usage personnel 3 ans, limitée		Fiche à trois broches à verrouillage par rotation	•	•	•	•	•
Démarreur à distance en option Usage personnel 3 ans, limitée	CCECCUIDEC	Kit de roues	2 roues (en option)	2 roues (en option)	2 roues (en option)	2 roues (en option)	4 roues (de série)
GARANTIF	NOCESSUIRES	Démarreur à distance					en option
Usage commercial 3 ans, limitée	CADANTIE	Usage personnel	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée
	GARANTIE	Usage commercial	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée



GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS*

Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans. De série. Pas de frais additionnels. Chez Yamaha, nous répondons toujours de nos produits car votre tranquillité d'esprit nous est chère.

* Garantie limitée de 3 ans sur toutes les génératrices pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS : garantie de 2 ans pour usage commercial). Pompes à eau et laveuse à pression : garantie de 3 ans pour usage personnel et d'un an pour usage commercial. Votre concessionnaire a tous les détails. En raison de son engagement continu à l'amélioration de ses produits, Yamaha se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

ENTIÈREMENT SYNTHÉTIQUE QUATRE-TEMPS

SAE 15W-50*

Lubrifiant mélangé à partir de bases d'huiles entièrement synthétiques et enrichi d'esters synthétiques pour privilégier les performances de pointe et conférer la meilleure protection qui soit à votre Yamaha.



Yamalube. La crème des huiles. Yamalube se veut la marque de lubrifiants de performance par excellence pour les moteurs Yamaha. Rien d'étonnant : lubrifiants et moteurs sont concus par les

mêmes ingénieurs. Pensez-y... qui connaît mieux une Yamaha, sinon Yamaha?

SEMI-SYNTHÉTIQUE QUATRE-TEMPS

SAE 5W-40

Renferme un mélange spécial de bases minérales et synthétiques qui lubrifient et protègent le moteur lorsque celui-ci est fortement sollicité.



YAMALUBE

PERFORMANCE QUATRE-TEMPS

SAE 5W-30

Renferme des huiles de base et des additifs conçus pour assurer de bonnes performances à longueur d'année, par temps chaud comme par temps froid. De puissants agents détersifs assurent longtemps la propreté du moteur.



PERFORMANCE QUATRE-TEMPS

SAE 10W-40*

Mélangée avec des huiles à base minérale de grande qualité. Elle assure à l'embrayage un rendement stable, et, grâce à la grande résistance de la pellicule, cette huile protège le moteur contre l'usure normale.





AVEC YAMALUBE, TOUT BAIGI

En remplissant votre produit Yamaha d'huile moteur pour automobile, vous risquez d'endommager le moteur inutilement, en plus de nuire à son rendement. Pour profiter d'un rendement optimal, faites confiance aux huiles Yamalube, des lubrifiants de qualité formulés spécialement pour votre produit Yamaha. * Certifiée JASO. La Yamaha Motor Corporation en garantit le rendement supérieur. Satisfait à la norme SL de l'API.

Vous désirez en savoir plus sur les produits Yamalube? Passez chez votre concessionnaire Yamaha!



Yamaha Moteur du Canada Ltée, 480, Gordon Baker Road., Toronto (Ontario) M2H 3B4





